

# REVISTA ECONOMICĂ.

Apare odată pe săptămână.

„Revista Economică” se publică din însărcinarea și cu ajutorul institutelor de credit:

„Albina”, „Ardeleana”, „Auraria”, „Beregsana”, „Berzovia”, „Bihoreana”, „Bistrițana”, „Bocșana”, „Brădetul”, „Cassa de păstrare”  
„Miercurea”, „Cassa de păstrare” Seliște, „Chioreana”, „Cordiana”, „Corvineana”, „Crișana”, „Detunata”, „Doina”, „Economia”  
„Cohalm”, „Economul”, „Făgețana”, „Fortuna”, „Furnica”, „Grănițerul”, „Hațegana”, „Hondoleana”, „Hunedoara”, „Iulia”, „Lipovana”,  
„Lugoșana”, „Luceafărul”, „Mercur”, „Mielul”, „Munteana”, „Mureșana”, „Mureșanul”, „Nădlăcana”, „Nera”, „Olteana”, „Oraviceana”,  
„Patria”, „Plugarul”, „Poporul”, „Racoșana”, „Sătmăreana”, „Sebeșana”, „Selăgeana”, „Sentinela”, „Silvania”, „Someșana”, „Steaua”,  
„Timișana”, „Ulpiana”, „Unirea”, „Victoria”, „Vlădeasa”, „Zărândeana” și „Zlăgnea”.

Prețul de prenumărare:  
pe 1 an K 12—, pe 1/2 an K 6—.

DIRECTOR  
Dr. CORNEL DIACONOVICH.

Taxa pentru inserțiuni:  
de spațiul unui cm<sup>2</sup> câte 10 fileri.

Anul VII.

Sibiu, 25 Iunie 1905.

Nr. 26.

## Bilanțul general al băncilor române pe 1904.

Bilanțul general al totalității institutelor noastre de bani pe anul de gestiune 1904 prezintă următoarele active resp. pasive:

### Active:

Cassa . . . . .	K 1.292,738-93
Escompt. . . . .	„ 49.666,154-81
Imprumuturi ipotecare . . . . .	„ 17.182,276-54
Credite personale (Oblig. cu cavenți) . . . . .	„ 5.381,464-19
Credite cambiale cu acoperire ipotecară . . . . .	„ 9.569,190-62
Lombard . . . . .	„ 563,448-68
Realități . . . . .	„ 2.868,247-93
Efecte publice și acții . . . . .	„ 5.421,162-77
Capital nevărsat . . . . .	„ 120,124-55
Cont-curent și Giro . . . . .	„ 3.894.321-69
Mobilier . . . . .	„ 110,745-80
Interese restante și diverse conturi debitoare . . . . .	„ 1.494,596-62
Total . . . . .	K 97.464,473-13

### Pasive:

Capital societar . . . . .	K 11.184,903-46
Fond de rezervă . . . . .	„ 4.337,637-90
„ „ garanție al scrisurilor fonc. „Albina” . . . . .	„ 500.000—
„ „ de penziuni . . . . .	„ 1.124,462-67
Scrisuri fonciare „Albina” . . . . .	„ 5.606,500—
Imprumuturi ipotecare cedate . . . . .	„ 5.06,005-77
Reescompt . . . . .	„ 15.390,951-37
Interese tranzitoare anticipate . . . . .	„ 919,460-55
Depozite spre fructificare . . . . .	„ 53.519,890-27
Diverși creditori . . . . .	„ 2.423.260-30
Fond de binefaceri . . . . .	„ 117,081-81
Dividende neridicate . . . . .	„ 23,230-60
Profit net . . . . .	„ 1.811,088-43
Total . . . . .	K 97.464,473-13

Un comentariu al acestui bilanț, compus pe baza datelor primite de la 102 institute de bani de ale noastre, precum și tabela comparativă cu bilanțul anului de gestiune precedent, vom prezenta cititorilor noștri într-un număr proxim. Atâta putem anticipa deja de acum că și în anul trecut băncile noastre au făcut progrese mari, atât în ramii de afaceri activi cât și în cei pasivi,

crescând activele totalității institutelor noastre de bani de la K 80.599,376 la K 97.464,473 deci în total cu considerabila sumă de K 16.865,097. Profitul net de K 1.811,088 este mai mare decât în 1903 cu K 113,549.

## Expoziția „Asociațiunii”.

Drept întregire a comunicatului asupra „Părții etnografice” a expozițiunii, dăm de astădată următoarele:

### Desp. B. Stările poporului român dela țară.

#### Secț. IV. Tipul și portul țărănesc.

(§. 10.) 1. *Păpuși în mărime naturală* vor prezenta tipul țaranului român, și porturile lui mai caracteristice după ținuturi, gen, etate, ocupațiune, anotimp și ocaziuni, și anume atât porturi vechi cât și cele de astăzi.

(§. 11.) 2. *Păpuși în miniatură* (în înălțime de 60 cm.) vor prezenta după posibilitate o colecțiune completă a variațiunii portului femeiesc român din toate ținuturile țării.

3. *Colecțiuni de fotografii* (cel puțin în format „Cabinet” și după posibilitate colorate) vor servi acelaș scop și vor avea să prezinte îndeosebi și tipuri caracteristice.

(§. 12.) 4. *Podoabe țărănești* (inele, cercei, ace, salbe, etc.).

#### Secț. V. Locuința țaranului român.

(§. 13.) 1. *Mobilierul de casă* se va prezenta în 3 camere țărănești, aranjate după cele 3 ținuturi principale locuite de poporul român din țară (Transilvania, Bănat și comitatele dintre Tisa și Murăș ale Ungariei). Și anume se vor expune numai exemplare originale și caracteristice ale mobilierului țărănesc obicinuit (pat, masă, scaune, lavițe, lăzi, cuiere, lămpi, chipuri, etc.).

În aceleași camere se vor așeza și păpușile în mărime naturală, amintite în secțiunea IV. (§. 10.), precum și următoarele obiecte:

(§. 14.) 2. *Vase și tacâmuri.*

(§. 15.) 3. *Scule de casă* (topoare, bețe, biciuri, etc.) și

(§. 16.) 4. *Obiecte acasionale*, întrebuintate la diferite evenimente și sărbători (la nașteri, cununii, botezuri, la sărbătorile religioase, cum sunt: țurca, onă roșii, etc., și alte obiecte ce privesc credințele sau petrecerile populare.

#### Desp. C. Industria de casă.

#### Secț. VI. Industria textilă și alte industrii de casă.

(§. 17.) 1. *Torsul, țesutul și cusutul* vor fi prezentate cu toate mașinile și sculele lor cari după posibilitate vor fi puse în lucrare sub întreaga durată a expozițiunii, apoi

(§. 18.) 2. prin o colecțiune cât se poate mai bogată a produselor alese și originale ale acestor industrii și

(§. 19.) 3. prin colecțiuni de mostre de cusături și țesături. In fine se vor prezenta.

(§. 20.) 4. și celelalte industrii de casă obicuinute la poporul român (impletitul, olăritul, sculptura în lemn, etc.).

\*

(§. 21.) Pentru aranjarea despărțămintelor B. și C. (sect. IV, V și VI) s'a făcut apel la „Reuniunea femeilor române din Sibiu”, cu rugarea ca aceasta să ceară și concursul celorlalte societăți ale damelor române din țară, eventual și al damelor singuratice cari le-ar putea stă într'ajutor.

Asociațiunea din a sa parte:

(§. 22.) a) a recercat despărțămintele sale, ca fiecare pe teritoriul său să adune un număr cât mai mare de obiecte caracteristice și originale dintre cele înșirate în §§ 10—20, și să invite fotografi de pe teritoriul lor, ca să participe la expozițiune cu tablouri de fotografii ale porturilor românești (§. 11. p. 3.);

(§. 23.) b) va procura un număr de 20—30 păpuși în mărime naturală spre a fi îmbrăcate cu costume originale (§. 10.), și

(§. 24.) c) a autorizat direcțiunea școalei civile de fete să invite toate elevele din trecut și de astăzi ale acestui institut, ca să trimită păpuși în miniatură pentru colecțiunea de porturi, amintite în §. 11. și să pună la dispoziție războiul numitei școale. Mai departe:

(§. 25.) a fost recercată și Reuniunea de agricultură din Sibiu, să expună colecțiunile sale de păpuși de mostre de cusături și țesături și „Albumul” său artistic.

## Reforma legii conversionale.

La conversiunea de împrumuturi ipotecare dela institute ipotecare, casse orfanale, fonduri publice, casse de păstrare și alte întreprinderi obligate la dare de seamă publică, art. de lege LXX. din 1881, acoardă, precum se știe, anumite favoruri la timbre și competențe. Favorurile acestea sunt legate de condițiunea, ca conversiunea să se facă tot la una din institutele amintite, (nu și la privați) și să rezulte o reducere a procentului plătit după împrumutul vechiu.

După uzul de până acum se acoardă favor la timbre și competențe numai dacă se tractează de conversiunea unei pretenziuni ipotecare bazată pe obligațiune, dar nu și în acel caz, când pretenziunea de convertit s'a intabulat pe baza unui act de asigurare („biztositéki okirat”) ori este vorba de convertirea unei pretenziuni de credit deschis. Nu incupe indoială, că ar fi un mare avantaju nu numai pentru ceice se străduiesc a ajunge la credite mai ieftine, ci și pentru însuși institutele de bani creditoare, dacă la eventuala reformă a legii conversionale favorul de timbru și competență redusă s'ar da pentru toate soiurile de împrumuturi, în toate cazurile, când interesele împrumutului nou și accesoriile lui sunt mai mici, decât interesele și accesoriile împrumutului vechiu.

Asemenea ar fi un mare avantaju, ca favorurile de timbru și competență să nu se acoarde numai în caz când conversiunea se face la un institut obligat la dare de seamă publică, ci și când se convertesc pretenziuni ipotecare de ale creditorilor privați, presupunând, se înțelege, că rezultă pentru debitori o reducere a intereselor. Față de aceste mari avantajii

insă stă interesul erarului, care prin acordarea favorurilor de timbre și competență, este expus deadreptul la perdere, pentrucă la conversiuni scutirea de competență se acoardă, se'nțelege, numai pentru restul, ce de fapt mai sustă la replătirea împrumutului vechiu.

Suma acestui capital restant are să o arete creditorul vechiu. Dar dacă se convertește de ex. un împrumut intabulat în favorul unui particular, iarăș printr'un creditor particular, eventual prin însuș creditorul vechiu (și nu printr'un institut obligat la dare de seamă publică), atunci prea ușor se poate întâmplă, ca restul împrumutului vechiu să fie arătat într'o sumă mai mare, decât este de fapt starea lui și beneficiând după aceasta sumă mai mare de scutire de competență, erarul se păgubește cu o parte a competenței.

Păgubirea erarului în modul acesta este exchisă atunci, când pretenziunea intabulată în favorul creditorului privat se convertește printr'un institut obligat la dare de seamă publică, printr'un fond public etc., pentrucă în cazul acesta noul creditor poate fi obligat a se justifică cât a plătit pentru achitarea împrumutului vechiu în capital, interese și alte accesorii și spectul subscris și prezentat de institutul din chestiune oferă garanție deplină că datele cuprinse în el sunt exacte.

Conform acestora ar fi conzult ca noua lege conversională să enunțe, că conversiunea pretenziunilor intabulate în favorul creditorilor privați încă este scutită de competență, dar numai, dacă, abstracțiune făcând de alte condițiuni, respectiva pretenziune privată se replătește dintr'un împrumut acordat de un institut ipotecar, o cassă orfanală, un fond public, cassă de păstrare sau orice alt institut obligat la dare de seamă publică.

Modificată ar trebui însă nu numai însuș legea conversională, ci și unele din dispozițiunile ordinațiunii ministeriale referitoare la executarea legii conversionale.

Anume, în senzul punctului 2 al ord. ministrului de finanțe de sub Nr. 85,930/81, partidele sunt obligate pe lângă pedeapsă, a înaintă documentele de lipsă la conversiune, în timp de 30 de zile dela data lor, la oficiul de dare pentru măsurarea competenței. Prin aceasta dispoziție se cauzează nu numai partidelor, ci și respectivelor oficii de dare o mulțime de lucru indeosebi atunci, când s'au convertit mai multe sarcini (poziții), cari nu s'au replătit deodată, ci în intervaluri mai lungi și prin urmare declarațiunile de ștergere încă ajung numai după un timp mai îndelungat în posesiunea partidei. Conziderând aceasta ar fi poate echitabil a modifică ordinațiunea ministerială într'acolo, ca în caz când s'au convertit mai multe poziții, declarațiunile de extabulare referitoare la împrumuturile convertite să se înainteze la perceptorat numai odată și anume în timp de 30 de zile dela data declarațiunii de extabulare primită mai pe urmă.

Punctul 3 al ordinațiunii citate mai sus zice că la conversiunea împrumuturilor ipotecare până la K 2000, datele necesare pentru măsurarea competenței are să le câștige perceptoratul competent din oficiu. În urma situațiunii schimbate în cursul timpului și pentru a facilita conversiunea împrumuturilor mici ar fi de dorit, ca pe viitor perceptoratele să fie obligate a-și acviră datele necesare pentru măsurarea competenței, la toate împrumuturile până la K 5000.

Fiindcă, mai departe, procurarea extraselor fundare pe seama perceptoratelor, impune debitorilor

spese însemnate și afară de aceasta partidele ajung numai după timp mai îndelungat la extrasele din chestiune, pentru crutărea speselor și a timpului percepătoratele ar trebui îndrumate, ca la împrumuturi dela K 5000 până la K 10,000 să se convingă ele însele, prin organele lor, despre starea imobilelor ipotocate, iar partidele să fie dispnzate dela procurarea și înaintarea extraselor funduare din chestiune.

Acestea ar fi punctele mai principale a căror modificare voințe să o inițieze „Asociațiunea regnicolară a institutelor de bani din Ungaria“ („Magyarországi pénzintézetek országos szövetsége“) la locurile competente cu ocaziunea reformei legii conversionale, când va prezentă ministrului de finanțe chiar un proiect de lege, lucrat cu deplină conziderare a tuturor trebuințelor vieței practice.

## Depozitele spre fructificare la „Albina“.

(1873—1904).

	K
1873	140,334
1874	243,714
1875	576,892
1876	655,838
1877	862,188
1878	971,046
1879	1.186,586
1880	1.525,100
1881	2.021,508
1882	2.353,322
1883	2.947,598
1884	3.332,498
1885	3.499,562
1886	4.178,262
1887	4.971,028
1888	5.728,796
1889	6.977,864
1890	8.274,520
1891	10.158,500
1892	9.735,958
1893	9.916,524
1894	9.890,454
1895	10.230,470
1896	10.996,746
1897	11.005,110
1898	10.850,958
1899	10.387,882
1900	10.453,783
1901	11.092,301
1902	11.525,646
1903	12.289,853
1904	13.122,626

## JURISDICȚIUNE.

**Firma societății pe acții.** In textul firmei societății pe acții se poate admite indicația „regnicolară“ („Országos“) numai, dacă întreprinderea are o extenziune atât de mare, încât este fondată presupunerea, că ea își va extinde activitatea peste țara întreagă. In consecuență folosirea indicației „regnicolară“ se poate permite numai unui astfel de institut de bani, care este fondat in stil atât de mare, încât este in stare a operă pe întreg teritoriul țării ori este subvenționat din partea statului. Societățile pe acții încă pot institui procuriști.

(Tabla reg. din Budapesta Nr. 1429/1904).

**Firma ca persoană morală.** Ca persoană morală poate fi considerată numai o firmă improcolată judecătorește. Drepturile câștigate și angajamentele luate de o firmă încă neimprocolată privesc respective obligă numai pe membrii firmei neimprocolate, nu și firma ca atare.

## REVISTA FINANCIARĂ.

### Situațiunea.

Sibiu, 23 Iunie 1905.

Ca de regulă la apropierea unui nou cuartal, așa și de astădată, cererile de bani în piața internă de bani au fost mai intzive, ceea ce a provocat o scumpire a banilor. Cambiile de portfoliu s'au discontat in Budapesta dela  $3\frac{3}{4}\%$  in sus, iar cambiile morilor cu  $3\frac{3}{8}\%$ , pe când cambiile vieneze de prima bonitate au aflat plasare cu  $2\frac{15}{15}\%$ .

Efectele apropierei cuartalului se resimt și in piețele externe de bani; in Berlin discontul privat s'a urcat dela  $2\frac{1}{8}\%$  la  $2\frac{1}{2}\%$ , banii de zi s'au oferit cu  $3\%$ , iar pro ultimo cu  $4\%$ . Londra arată puține schimbări. Discontul privat e variat între  $2\%$ — $2\frac{1}{16}\%$  și se colportează știri despre o eventuală reducere a etalonului oficial la  $2\%$ . In Paris situația s'a schimbat in câtva, discontul privat s'a urcat dela  $1\frac{1}{4}\%$  la  $1\frac{5}{8}\%$ , la ceea ce a contribuit și subscripțiunea noului împrumut turcesc in sumă de 170 mil. franci.

## AGRICULTURĂ.

### Situațiunea agricolă.

In Ungaria. Din expozeul publicat de ministerul ung. de agricultură pe baza datelor întrate dela raportorii agricoli din țară până la 15 Iunie a. c. dăm următorul extras:

In prima jumătate a lunii lui Iunie a domnit timp schimbăcios, mai mult ploios și ceva mai răcoros, decât in cele două săptămâni precedente. Totuș in unele părți ale Alföld-ului, in comitatele Arad, Bichiș, Cianad, și Isagia-Cumaniamare-Solnoc oamenii se plâng că a căzut prea puțină ploaie. Și in părțile vestice ale țării se plâng de lipsă de ploaie, pe când in partea cea mai mare a țării a fost prisos de ploaie, in urma căreia rugina a început a se arăta pe frunzele grâului și e temere că va atacă și paiul și chiar și picul. Aceasta cu atât mai mult deoarece multe holde sunt culcate. Ici-colea rugina a început a se arăta și la orz și la ovăs. Grindină a căzut in vr'o 12 comitate. Ruperi de nori au fost in comitatele Strigon,

Sătmar și Solnoc-Dobăca. Timp cu soare și uscat este necesar în toată țara, atât pentru prosperarea diferitelor soiuri de bucate, cât și pentru uscarea fânului.

Prospectele recoltei bucatelor sunt mult mai favorabile decât în anul trecut.

Iată icoana aproximativă a acestor recolte:

	Suprafața cultivată în jug. cat.	Recolta în măși metr. per. j. cat.	Măși metriche	În an. 1904 măși metriche
Grâu	6.031,546	7.04	= 42.462,083	37.300,000
Săcară	1.979,361	6.86	= 13.398,356	12.000,000
Orz	1.817,120	7.17	= 13.028,756	10.870,000
Ovăz	1.787,809	6.52	= 11.656,514	9.110,000

Dezvoltarea grâului este bună în partea cea mai mare a țării. Situațiunea săcării și indoiturilor este de asemenea bună; dar în general sunt plângeri că au căzut prea tare. Orzul de toamnă va da în general o recoltă mijlocie. Orzul de primăvară este mai bun. Ovăsul este în situațiune satisfăcătoare în toată țara.

Recolta rapiței în Ungaria sudică se face acum; rezultatul, cu toate că în privința calitativă este în partea cea mai mare satisfăcător și bun, în privința cantitativă este în general abia mijlociu. În unele locuri rapia e foarte slabă.

Cucuruzul în partea precumpănitoare a țării se desvoaltă foarte favorabil. În unele locuri săpatul este împiedecat prin ploi prea multe.

Cortofii în general se desvoaltă de asemenea foarte favorabil și promit o recoltă bogată.

Legumile vor da o recoltă bună în cele mai multe părți ale țării.

Păstăioasele în general sunt satisfăcătoare.

Diferitele soiuri de curechiiu ne dau prospecte de recoltă favorabilă.

Meiul se mai samănă și acum; cel sămănat de timpuriu este frumos.

Cânepa și inul sunt satisfăcătoare în partea cea mai mare și promit recoltă bună.

Tutunul este mai slab numai în regiunile unde nu au fost ploi de ajuns.

Napilor le-a cauzat insectele mari stricăciuni. Totuș parțial se poate aștepta o recoltă bună.

Dintre plantele de nutreț: trifoiul și luțerna au suferit mult în timpul iernii. Resultatul primei cosituri a fost slab; se speră însă că cositura a doua și a treia vor fi mai favorabile. În foarte multe locuri recoltele au fost stricate de ploi. Măzăricea promite rezultat bun, cucuruzul de nutreț se desvoaltă frumos.

Livezile sunt în general satisfăcătoare și bune. În unele locuri ploile au făcut stricăciuni fânului. Prospectele recoltei otāvii sunt favorabile în toată țara.

Pășunile sunt mai slabe numai în regiunea Tisei.

Situațiunea viilor este în general satisfăcătoare.

Prospectele recoltei poamelor sunt foarte diferite; în unele locuri ele sunt satisfăcătoare, în altele slabe.

În România timpul a fost până acum foarte favorabil tuturor sămănturilor, cari promit o recoltă extraordinară. Ploile cari însă s'au prelungit peste măsură și perzistă într'un mod îngrijitor, încep a compromite o parte a recoltelor.

În Spania și Rusia meridională bântue o secetă îndelungată, care amenință a compromite situațiunea agricolă a acestor țări.

În celelalte țări ale Europei starea recoltelor e normală.

În Statele-Unite ale Americii atât sămănturile de toamnă cât și cele de primăvară sunt foarte bune.

În India perspectivele recoltelor nu sunt tocmai bune și se prevede un deficit considerabil.

În Maroc și Algeria bântue o secetă prelungită.

În general situațiunea agricolă a țărilor celor mai producătoare străine e bună în genere.

\*

### Institutul internațional de agricultură.

Din inițiativa regelui Italiei s'a ținut zilele trecute în Roma o conferență internațională de agricultură. Protocolul semnat de delegații, cari au participat la conferență la care și Austro-Ungaria și România au fost reprezentate, se compune din zece articole care regulează organizarea, scopul și modul de funcționare al institutului. Institutul internațional este o instituțiune de Stat cu reprezentanți aleși de fiecare guvern și se compune dintr'o adunare generală și dintr'un comitet permanent.

Adunarea generală dirije institutul internațional, aprobă proiectele pregătite de comitetul permanent asupra organizării și funcționării institutului, stabilește cheltuielile și aprobă socotelile.

Comitetul permanent exercită funcțiunile de putere executivă a institutului.

Acest comitet se compune dintr'un delegat pentru fiecare Stat aderent, dar un delegat poate reprezenta și mai multe guverne, cu condițiune totuș ca numărul total al delegațiilor să fie cel puțin 15.

Lucrările institutului internațional conzistă în studiarea, publicarea și comunicarea la cei interesați, cât mai repede posibil a statisticelor privitoare la cultură, la producțiunea animală și vegetală, comerțului produselor agricole, prețurile diferitelor piețe, salariile, boalele cari se referă la agricultură, modul cum se propagă, teritoriile cari sunt bântuite și remediile pentru combaterea lor. El se va mai ocupa cu toate chestiunile ce privesc cooperatiunea, asigurările și creditul agricol, ca și de a obține aprobarea guvernelor la acele propuneri tinzând la protecțiunea intereselor comune, agriculturilor și la îmbunătățirea stărilor. Toate chestiunile privitoare la interesele economice, la legislațiunea și administrațiunea internă a diferitelor State sunt excluse din competența institutului internațional.

Celelalte articole ale protocolului privesc organizarea interioară și regularea modului de cooperare a Statelor pentru întreținerea institutului.

## LEGISLAȚIUNE.

**Proiectul de lege asupra circulațiunii cecurilor.** În zilele acestea s'a terminat în secțiunea național economică a Reuniunii comercianților din Ungaria desbaterea noului proiect de lege asupra circulațiunii cecurilor, trimeasă numitei reuniuni spre opinare din partea ministrului de comerț.

Ideile conducătoare ale comisiunei au fost: a) a contribui cu toate mijloacele la popularizarea cecului b) a conzervă în toate fazele legii principiul, că în circulațiunea de cecuri increderea față de acela dela care primim un cec în loc de bani, este de importanță mai mare, decât increderea față de trassat. În consecuență s'a enunțat: ca capacitatea de a emite cecuri să nu se restrângă și ca toate cecurile fără conziderare la persoana trassatului să fie scutite de timbru. Referitor la durata cecurilor comisiunea a acceptat durata de 8 zile fixată în proiect. Mai departe s'a pronunțat comisiunea pentru irevocabilitatea cecurilor odată emise. Cu privire la cecurile false ori falzificate s'a acceptat principiul ca daună să o poarte și în acel caz eminentul (afirmativul emitent) când falzificarea s'a comis prin vre-un împiegat al acestuia. Prin aceasta se împarte rizicul între institutele de bani și proprietarii conturilor.

## ÎNVĂȚĂMANT.

**Deschiderea „Școlii pentru economia și industria de casă”** în Sibiu. Se aduce la cunoștința onoratului public român, că „Școala pentru economia și industria de casă”, proiectată de reuniunea noastră, se va deschide cu începerea anului școlar 1905/6. Inaugurarea acestei școli se va face în mod festiv în 28 August n. a. c., la orele 11 a. m., după celebrarea sfintei liturgii din aceea zi de sărbătoare.

În anul școlar 1905/6 va funcționa numai secțiunea economică a școlii. Instrucțiunea va cuprinde: a) învățământ practic: pregătirea bucatelor și a pâinei; conservarea legumelor și a poamelor; spălatul, călcatul și îngrijirea rufelor; curățirea și ținerea în ordine a locuinței; grădinaritul; confecționarea rufelor; b) învățământ teoretic: economia de casă, chemia bucătăriei, contabilitatea; igiena, îngrijirea bolnavilor; literatura română.

Elevele, ai căror părinți sau îngrijitori nu sunt în Sibiu, au să locuiască în edificiul școlii, Strada Baier Nr. 1 (edificiul „Albinei”).

Se vor primi numai eleve, cari au împlinit 15 ani și au terminat cel puțin școala elementară.

Instrucția va fi exclusiv în limba română. Se va conversa însă și în alte limbi, îndeosebi în limba maghiară și germană, dar numai în pauză și la masă.

Taxele prescrise: 1. Fiecare elevă internă va avea să solvească o taxă lunară maximală de K 50.—, din care se vor achită speșele efective ale școlii, cu excepțiunea remunerațiunii instructorilor, pe care o achită reuniunea din al său; când speșele efective vor fi mai mici, diferența se va restitui elevei. 2. Fiecare elevă externă va avea să solvească o taxă lunară de K 40.—, pentru care va primi și ameaza și ojina.

Taxele sunt a se solvi tot pentru trei luni anticipativ.

În caz, că o elevă înscrisă deja întrerupe cursul fără motive acceptabile, e datoare a despăgubi reuniunea pentru fiecare lună a anului școlar cu câte K 10.—.

Elevele interne au să aducă cu sine: saltea, plapomă, 2 perini, 2 schimburi pentru pat,  $\frac{1}{2}$  duzină din rufe necesare, 6 ștergere pentru bucătărie, piepten, perie pentru cap, perie pentru dinți, hainele necesare. Șorturile pentru bucătărie și-le vor face elevele ineseși; dar șorturi pentru casă au să aducă cu sine.

Cursul se începe în mod regulat la 1 Septembrie n. și se termină la 31 Iulie n.

Informațiuni mai detaiate se pot primi dela conducătoarea școlii, domnișoara Veturia Papp, Sibiu, Strada Baier Nr. 1.

Comitetul

„Reuniunii femeilor române din Sibiu”.

## INDUSTRIE.

**Industrie și comerț.** La inițiativa comitetului suprem din comitatul Brașov s'a pornit o acțiune imbușurătoare în interesul industriei locale de acolo. Anume văzând de strămarea și ruina, la care e condamnată industria din Brașov și cu ea și comerțul, mai cu seamă începând de pe la anul 1885 încoace, de când s'a închis granița spre România, s'a cugetat la un mijloc, prin care să poată salva ce mai e de salvat din falnică industrie a acestui comitat de graniță, odinioară atât de înfloritor, și anume la înființarea unei *Reuniuni pentru protejarea industriei locale*. În sărbătorile Paștilor no-

stre, cum ne spune „Deșteptarea”, comitele a convocat o adunare de bărbați și dame din societatea aleasă brașoveană, șefii institutelor și reuniunilor locale, fără deosebire de naționalitate, la o sfătuire în această direcțiune și cu mare însuflețire s'a primit ideea și s'a exmis o comisiune, care să lucreze un proiect de statute.

Biroul camerei comerciale a lucrat apoi statutele, comisiunea exmisă le-a primit de ale sale, iară în zilele trecute s'a ținut adunarea pentru votarea lor și facerea pregătirilor pentru începerea acțiunii prin înființarea numitei Reuniuni.

Scopul Reuniunii este *protejarea comerțului și industriei locale din comitat fără deosebire*.

Reuniunea e absolut locală și nu stă în legătură cu nici o altă Reuniune de nici un soi.

Membrii Reuniunii pot fi toți cetățanii, fără deosebire de confesiune și naționalitate, de sex și de etate.

Taxele sunt pentru membrii fondatori K 20; pentru membrii protegători cel puțin 20 bani anual.

Mijloacele pentru ajungerea scopului sunt: ajutorarea meseriașilor, cursuri speciale industriale, expozițiuni, recomandarea firmelor și produselor lor, purtarea unui conspect al firmelor și anunțarea lor la clientelă, sprijinirea tuturor acelor acțiuni, ce ținesc la protejarea industriei și comerțului local și la re-strângerea produselor străine de industrie și comerț.

## COMUNICAȚIUNE.

**Circulațiunea mărfurilor între Austria și Ungaria.** Biroul statistic austriac a publicat de curând datele statistice definitive asupra circulațiunii mărfurilor dintre Ungaria și Austria în anul 1904. Conform acestor date circulațiunea mărfurilor între Ungaria și Austria arată în 1900—1904 (excluzive metalele nobile și monetele) următoarea dezvoltare:

Import      Export  
in milioane măji metrice

1900	50.9	22.1
1901	47.6	23.1
1902	47.9	22.3
1903	47.1	22.9
1904	45.5	23.9

Valoarea se prezintă în milioane Coroane cum urmează:

	Import	Export
1900	921.7	885.2
1901	901.6	873.9
1902	944.5	873.8
1903	945.0	903.1
1904	993.3	974.5

Conform acestor date și în totală opoziție cu datele oficiale publicate de oficiul central statistic ungar bilanțul comercial al Austriei față de Ungaria a fost în ultimii 5 ani totdeauna pasiv și anume în 1900 cu 36.5 mil.; în 1901 cu 27.7 mil.; în 1902 cu 70.7 mil.; în 1903 cu 41.8 mil. și în 1904 cu 18.8 mil. coroane. Datele definitive arată valoarea importului cu 14.7 mil. K mai mic decât datele provizorii publicate la începutul anului.

Statistica ungară arată exportul Austriei în Ungaria cu K 14.3 mil. mai mic, iar exportul Ungariei cu K 14.8 mil. mai mare decât statistica austriacă, o diferență provenită din prețuirea diferită a unui șir în-treg de articoli.

\*

**Cassa de păstrare postală ungară în 1904.**

Numărul deponenților Cassei de păstrare postală a fost la finele anului 1904 de 525.818 cu 40.984 mai mulți decât în 1903. Suma depunerilor noue s'a cifrat la K 49.733.473, al replătirilor cu K 42.597.078, astfel că creșterea curată a depozitelor în 1904 a fost de K 7.136.495, resp. împreună cu interesele capitalizate de K 8.593.615. În circulațiunea de cec și clearing numărul participanților a fost de 12.262, arătând față de 1903 o creștere de 1950. În circulațiunea de cecuri s'au depus în 1904 K 2.117.246.670 și s'au ridicat K 2.112.933.476 astfel că starea a crescut cu K 4.313.224 respective cu interesele capitalizate cu K 4.684.063. Starea totală în ramul circulațiunii de cecuri a fost K 52.874.455. Circulațiunea totală a Cassei de păstrare postală se cifrează cu K 4.323.967.947 (în 1903 K 3.758.046.891). Starea totală a depozitelor a fost la finele anului 1904 de K 114.223.235. Cassa de păstrare postală ungară a realizat în 1904 venituri în sumă de K 4.583.030 și a avut cheltuieli K 3.422.733, rezultă deci un plus de K 1.100.296 (în 1903 K 815.027) care sumă cade întreagă în favorul vistieriei, după ce fondul de rezervă și-a ajuns deja mărimea maximală de K 6.000.000.

**CRONICA.**

**Alegere de cassar la „Transilvania“ din Sibiu.** La postul de cassar al băncii generale de asigurare „Transilvania“ din Sibiu, devenit vacant prin renunțare, a fost ales din partea direcțiunii acestei societăți dl *Emanuil Comșa* din Sibiu, absolvent al academiei comerciale din Anvers. Noul cassar va intra în funcțiune la 1 Iulie a. c.

**Din registrul firmelor.** „Cassa de păstrare“ soc. pe acții în Mercurea. Șters: Aurel P. Barcianu. Inregistrat: Avram Păcurar.

„Olteana“ din Viștea-inferioară. Și-a înregistrat urcarea capitalului societar dela K 40.000 la K 80.000 din fondul de rezervă și emiterea a 400 acții a K 200 nominal în locul celor 400 acții a K 100 nominal. Șters: Dumitru Borzea.

„Sebeșana“ în Caransebeș. Și-a urcat capitalul, prin o nouă emisiune de 300 acții a K 100 nominal, dela K 30.000 la K 60.000.

Șters: Gottlieb Nautsch și Antone Görig. Inregistrat: Nic. Moțiu, Dr. Ioan Olariu, Enea Hodoș, Dr. Petru Ionescu și Dr. Nic. Ionescu ca membrii în direcțiune.

„Lipovana“ în Lipova. Șters: Ioan Crișan. Inregistrat: Roman Rudnean.

„Concordia“ în Lugoj. Inregistrat ca director executiv: Nicolae Franțiu.

**BIBLIOGRAFIE.**

**Biblioteca băncilor române.** Încă la începutul anului curent a apărut sub titlul „Studii de contabilitate“ numărul prim din „Biblioteca băncilor române“, editată de „Revista Economică“. Acum putem anunța cetitorilor noștri, că în curând o să apară, probabil în săptămâna viitoare chiar Nr. 2 al acestei biblioteci și anume:

„Băncile române din Transilvania și Ungaria“, un studiu datorit colaboratorului nostru intern, d-nul *Constantin Popp*.

Tot în același timp o să apară și un număr dublu 3—4, care va cuprinde un studiu despre „Efectele publice“, de Ioan I. Lăpădatu. Despre aceste promitem să revenim mai pe larg într'unul din numerii viitori ai Revistei noastre.

„Les banques roumaines de Transylvanie et de Hongrie“ par *Constantin Popp*, Bucarest. 1905.

Este lucrarea colaboratorului nostru intern asinstitutelor financiare române din Transilvania și Ungaria, apărută original în revista financiară franceză „Le Mouvement Economique“ (Roumanie et Peninsule balcanique) din București de sub direcțiunea dlui deputat Nicolae Xenopol și reprodusă și în broșuri separate în extenziune de 26 pagini. Prețul 1 franc (1 cor.) și se poate procura la autor în Sibiu sau la Librăria arhidiecezană în Sibiu.

**Consemnarea**

contribuirilor pentru tabloul grafic al băncilor române.

Confirmăm primirea sumelor intrate până astăzi dela următoarele bănci:

„Albina“ institut de credit și de economii, Sibiu	K 100
„Ardeleana“, inst. de cred. și de econ., Orăștie	100
„Arieșana“, instit. de cred. și de econ., Turda	50
„Auraria“, instit. de credit și de econ., Abrud	50
„Aurora“, societ. de impr. și păstrare Năsăud	50
„Avrigeana“, inst. de credit și de econ., Avrig	25
„Banca populară“, societate pe acțiuni, Dej	50
„Bihoreana“, inst. de cred. și economii, Oradea	100
„Bistrițana“, instit. de credit și econ., Bistrița	50
„Boceșana“, inst. de cred. și econ., Boceș-mont.	50
„Brădetul“, inst. de credit și de economii, Orlat	25
„Cassa de păstrare“, soc. pe acțiuni, Mercurea	50
„Cassa de păstrare“, soc. pe acț., Sasca-mont.	50
„Cassa de păstrare (Reuniune), Săliște	50
„Concordia“, inst. de cred. și econ., Uzdin-Ozora	25
„Cordiana“, inst. de credit și econ., Fofeldea	50
„Corvineana“, inst. de cred. și econ., Hunedoara	50
„Crișana“, societate de econ. și credit, Brad	25
„Cassa de împrumut ca însoțire“, Bicaz	25
„Coroana“, inst. de cred. și de econ., Bistrița	25
„Creditul“, inst. de cred. și de econ., Zernești	50
„Cugiereana“, inst. de cred. și economii, Cugir	25
„Detunata“, inst. de credit și de econ., Bucium	50
„Doina“, inst. de credit soc. pe acț., Cămpeni	50
„Economia“ cassă de impr. și păstrare, Cohalm	50
„Economul“, instit. de credit și de econ., Cluj	75
„Făgetana“, instit. de credit și de econ., Făget	75
„Fortuna“, inst. de credit și econ., Rodna-veche	25
„Furnica“, cassă de econ. soc. pe acții, Făgăraș	50
„Grănițerul“, inst. de cred. și de econ., H.-Dobra	50
„Hațegana“, inst. de credit și economii Hațeg	75
„Hunedoara“, însoț. de anticip. și credit, Deva	25
„Iulia“, institut de credit și econ., Alba-Iulia	50
„Lipovana“, inst. de credit și de econ., Lipova	50
„Luceafărul“, instit. de econ. și credit, Vârșeț	50
„Mercur“, soc. acț. de impr. și păstrare, Năsăud	50
„Mielul“, cassă de împrumut și păstrare, Poiana	50
„Mureșiana“, instit. de cred. și economii, Reghin	75
„Murășanul“, inst. de credit și economii, Radna	50
„Nera“, cassă de păstr., ca soc. pe acț. Bozoviciu	50
„Olteana“, cassă de econ., soc. pe acț., Viștea-inf.	25



**Drepturile, datorințele și responsabilitatea**

membrilor din direcțiune

și

**Drepturile, datorințele și responsabilitatea**

comitetului de supraveghiere

de

Alfred Kormos,  
directorul revistei „Magyar Pénzügy“

traduceri autorizate de

**Constantin Popp,**

funcționar la Centrala inst. de credit și de econ. „Albina“.

Se pot comanda la traducător în Sibiu sau la Librăria arhidiecezană din Sibiu, cea dintâi cu prețul de *K* 3.—, iar cea din urmă cu prețul de *K* 1.50.

În editura Delegațiunii Băncilor Române  
au apărut:

**Problemele Reformei Băncilor,**

de Dr. C. Diaconovich.

Prețul: broș. *K* 1.—, leg. *K* 1.50.**Anuarul Băncilor Române**

Pe anii

1900 — 1901 — 1902 — 1903 — 1904 și 1905.

Prețul: câte *K* 3.—.

Se comandă la Administrația „Revistei Economice“ în Sibiu (Nagyszeben).

**CURS COMPLET**

DE

**CORESPODENȚA COMERCIALĂ**

cu explicarea termenilor comerciali

de

**I. C. Panțu,**

profesor la școala superioară de comerț din Brașov.

Prețul *K* 3.50.

Se poate comanda la autor sau la tipografia

A. Murășianu în Brașov.

Au apărut

„BIBLIOTECA BĂNCILOR ROMÂNE“

Nr. 1.

**Studii de contabilitate**

(principiile fundamentale ale contabilității în partidă dublă)

de

Ioan I. Lăpădatu,

**Banca Austro-Ungară**

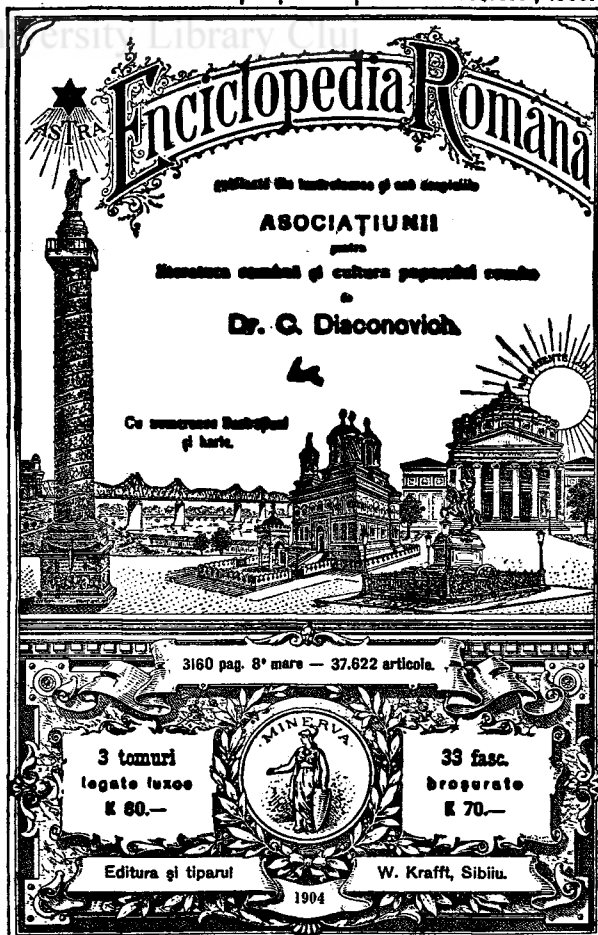
(un studiu amănunțit despre trecutul, organizația, operațiunile și importanța băncii noastre de emisiune)

de

Ioan I. Lăpădatu.

Se pot comanda dela administrația „Revistei Economice“, cea dintâi cu prețul de 50 fil., cea din urmă cu prețul de *K* 1.—

Medalia de aur dela Exponziția științifică din București, 1903.



Se comandă la  
Biroul „Asociațiunii“ Sibiu, str. Morii Nr. 8.